

24/09/2010

Lange Nacht der Forschung in der **Bibliothek**
Lunga Notte della Ricerca in **Biblioteca**
Researchers' Night in the **Library**

<http://www.langenachtderforschung.it/>
<http://www.lunganottedellaricerca.it>

Freie Universität Bozen
1. Stock, **Bibliothek**

Die Hüterin des Wissens

Forschung ist ohne eine gut ausgestattete Bibliothek nicht denkbar.

In der Bibliothek finden sich nicht nur Bücher im klassischen Sinn, denn viele Informationen werden heute in Datenbanken, E-Books und elektronischen Formaten gespeichert.

An diesem Abend gibt es die Gelegenheit, sich durch die Universitätsbibliothek führen zu lassen.

Um 18, 19, 20 und 21 Uhr gibt es ein Biblioquiz, bei dem Jung und Alt ihre Bibliothekskenntnisse unter Beweis stellen können.

Freie Universität Bozen
1. Stock, **Bibliothek**

Ein Buch zum Antasten

Forschung beginnt mit dem Lesen wissenschaftlicher Lektüre.

Die Freie Universität Bozen hat aus diesem Grund einen eigenen Universitätsverlag gegründet.

Während der Langen Nacht der Forschung wird es möglich sein, die jüngste Publikation kennenzulernen. Es handelt sich dabei um ein interaktives E-Book, das mittels Touchscreen bedient wird.

Libera Università di Bolzano
1° piano, **Biblioteca**

La custode della ricerca

La ricerca non è possibile se non partendo da una fornitissima biblioteca.

La biblioteca della Libera Università di Bolzano non ospita solo i classici libri: molte informazioni si trovano ormai nelle banche dati, negli ebook e in altri formati elettronici.

Questa sera è un'occasione per essere guidati nel fantastico mondo della Biblioteca universitaria.

Alle 18, 19, 20 e 21 si potrà partecipare al Biblioquiz aperto a tutti dai 9 ai 99 anni.

Libera Università di Bolzano
1° piano, **Biblioteca**

Un libro su touch screen

La ricerca comincia dalla letteratura scientifica e alla letteratura scientifica torna. Ecco perché l'Università ha fondato una propria casa editrice, la University Press.

Durante la Lunga Notte della Ricerca sarà possibile vedere e toccare l'ultima pubblicazione, cioè un libro interattivo, un ebook da consultare con un touch screen, per "toccare con mano" la ricerca.

Free University of Bozen/Bolzano
1st floor, **Library**

The custodian of research

Research is virtually impossible without access to a well-stocked library. But the Library at the Free University of Bozen/Bolzano doesn't just stock books: so much information can now be accessed from our databases, our e-books and from other electronic sources.

This evening is the chance for you to take a trip around the fantastic world of the University Library.

Every hour during the evening at 6 p.m., 7 p.m., 8 p.m. and 9 p.m. you'll be able to take part in the Biblioquiz – open to all, from the young to the not-so-young.

Free University of Bozen/Bolzano
1st floor, **Library**

A book on the touch screen

Research starts with a scientific literature review. This is why the University has created its very own publishing house; Bozen-Bolzano University Press.

During European Researchers' Night it'll be possible to see and touch our latest publication, an interactive or e-book, that you'll be able to consult using a touch screen so that you can have "hands-on" experience of research.

Gäste in der Bibliothek | Ospiti in biblioteca | Guests in the Library

Freie Universität Bozen
1. Stock, **Bibliothek**
Schachclub ARCI Bozen

Die Welt des Schachspiels

Auch hinter den Schachfiguren verbergen sich Rätsel und wissenschaftliche Studien. Die Bibliothek stellt ein riesiges Schachspiel mit bis zu 70 cm hohen Figuren aus. Ein Experte des Schachclubs ARCI wird Neugierigen die Regeln des königlichen Spiels erklären und mit Schachliebhabern über die bekanntesten Spiele der Geschichte diskutieren

Freie Universität Bozen
1. Stock, **Bibliothek**
Fondazione Bruno Kessler Trient

Komm vorbei und mach mit!

Wie verhält sich der Mensch in der mittlerweile hoch technologischen Welt? Wie wird Technologie angewendet und welche Vorteile bringt sie uns? An interaktiven Spieltischen der Forschungseinheit i3 (Intelligent Interfaces & Interaction) der Trientner Fondazione Bruno Kessler können vor Ort verschiedene Mind-Maps entworfen werden. Die Austausch-Station, die vom Trientner Forschungszentrum organisiert und an der Universität gastiert, ist ein Symbol für die Zusammenarbeit der beiden Städte während der European Researchers' Night.

Libera Università di Bolzano
1° piano, **Biblioteca**
Circolo ARCI Scacchi Bolzano

Il mondo degli scacchi

Anche dietro il mondo degli scacchi si celano misteri e studi scientifici. La Biblioteca ospita un'enorme scacchiera con figure alte fino a 70 cm; un esperto del circolo ARCI Scacchi Bolzano è a disposizione degli interessati per spiegare le regole del gioco ai neofiti e discutere delle partite più famose con gli appassionati

Libera Università di Bolzano
1° piano, **Biblioteca**
Fondazione Bruno Kessler Trento

Aggiungi un posto a tavola

Come si comporta l'uomo immerso nel mondo della tecnica? Come usiamo la tecnologia e quali benefici ne traiamo? Uno scenario futuristico è quello presentato dall'unità di ricerca I3 della Fondazione Bruno Kessler, organizzazione dall'approccio interdisciplinare che sviluppa sistemi tecnologici e ne studia l'incontro con le persone. Due tavoli interattivi saranno messi a disposizione e con un semplice tocco si possono costruire mappe concettuali. Questa "stazione di scambio", organizzata da Trento e ospitata a Bolzano, è simbolo della collaborazione delle due città all'interno della European Researchers' Night.

Free University of Bozen/Bolzano
1st floor, **Library**
ARCI Bolzano Chess Club

The world of chess

Chess is also a world with its own mysteries and scientific studies. The Library will be hosting a huge chess set with chess pieces 70 cm tall; a chess expert from the ARCI Bolzano Chess Club will be available to explain the rules of chess to newcomers to the game, as well as discuss famous chess matches with all you chess enthusiasts.

Free University of Bozen/Bolzano
1st floor, **Library**
Bruno Kessler Foundation, Trento

Draw up a chair!

How do people behave when immersed in the technological world? How do we use technology and what benefits do we derive from it? A futuristic scenario will be presented by the i3 (Intelligent Interfaces & Interaction) Research Unit of the Bruno Kessler Foundation, an organisation that uses an interdisciplinary approach to develop technological systems and then studies how people react to them. There will be two interactive tables in the Library where you can create mind maps with a simple touch of your finger. This "exchange station", organised by Trento and hosted by Bolzano, is a symbol of the two cities' cooperation during the European Researchers' Night

25/9/2010

Konzert | Concerto | concert

Live at the unibz library **nachtcafé**

Beginn / inizio / start 20:30h

In Zusammenarbeit mit / in collaborazione con / in cooperation with
Istituto Musicale Vivaldi, Gemeinde Bozen/Comune di Bolzano

26/9/2010

In den Tag hinein mit | Iniziare la giornata con | Start the day with

Yoga*

Beginn / inizio / start 10:00h

*in deutscher Sprache / in lingua tedesca / in German

Sonderöffnung der Bibliothek
Apertura straordinaria della Biblioteca
Special Library opening hours
10:00 – 16:00 h